



PRO

GAS12-25LS

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A F6N (2025.12) T / 17



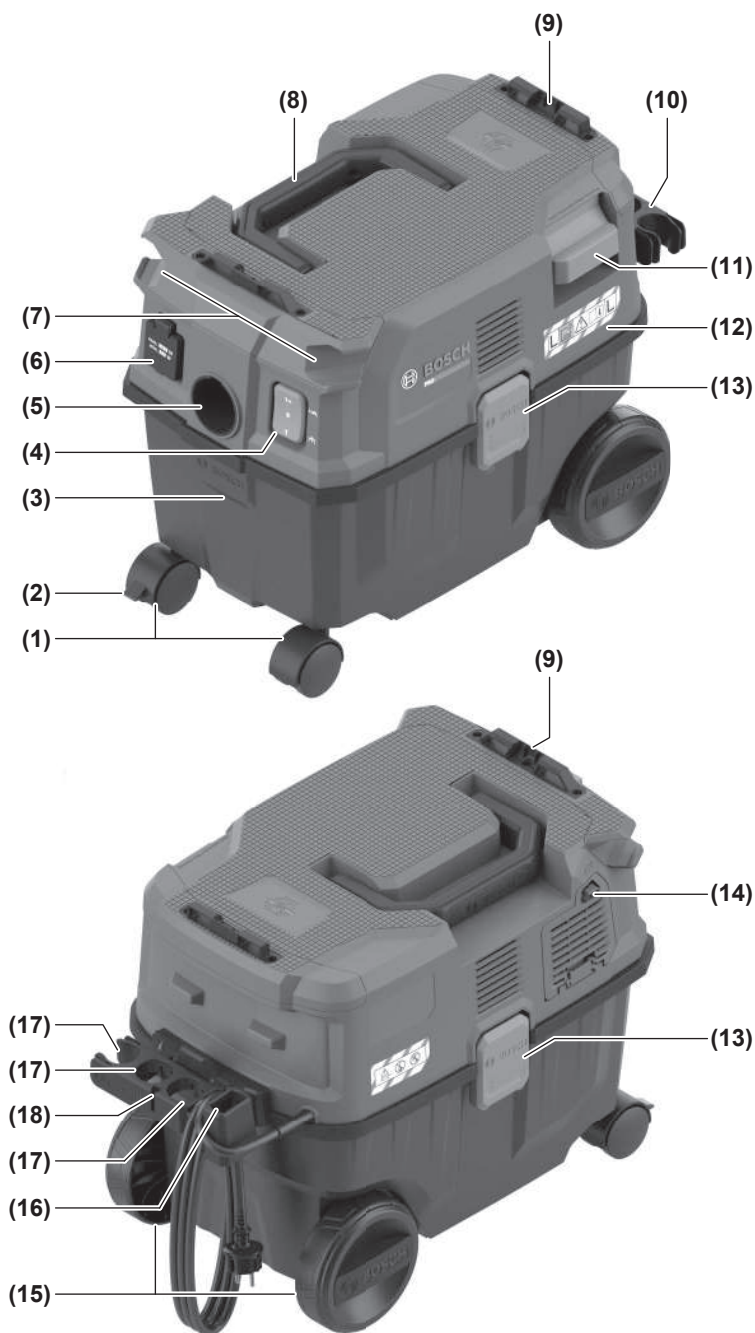
1 609 92A F6N

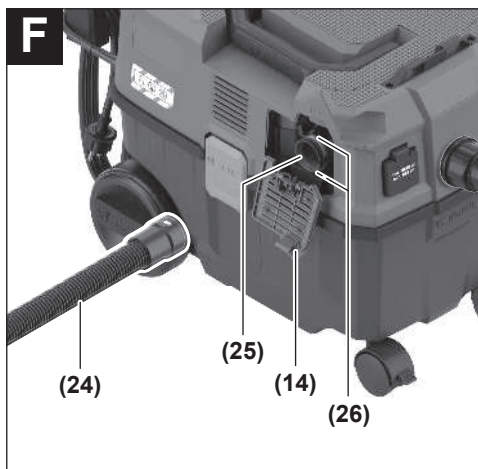
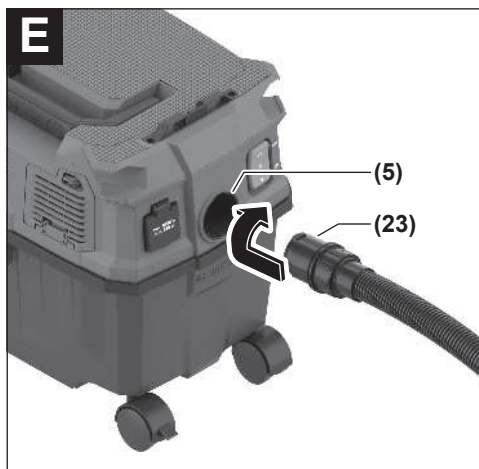
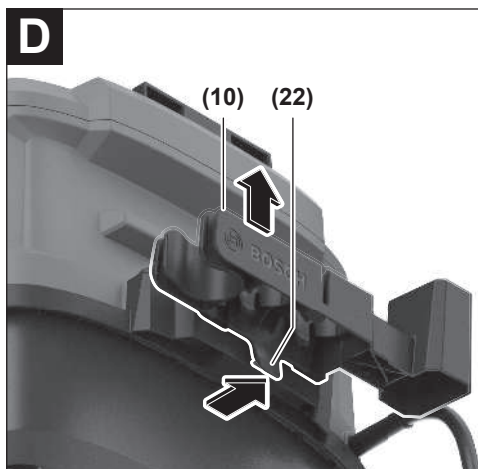
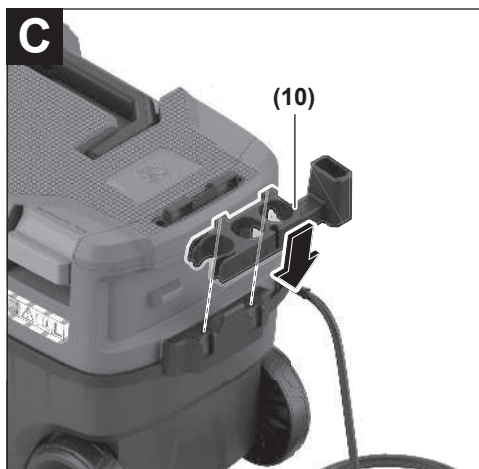


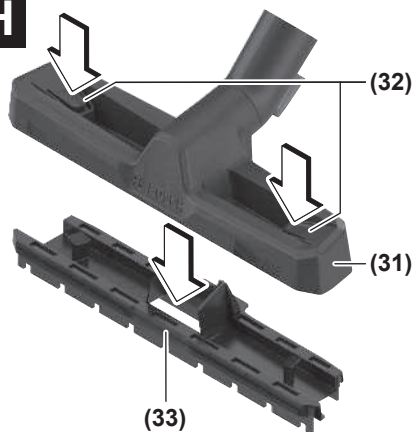
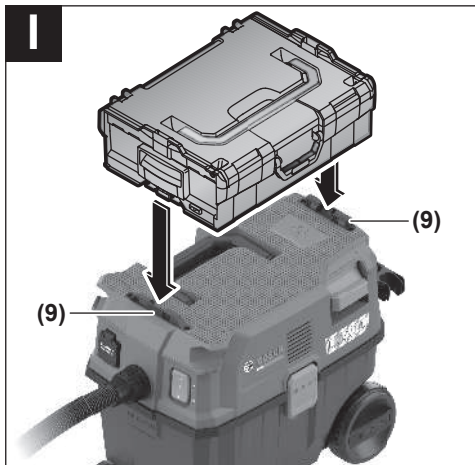
fr Notice originale









G**H****I**

Français

Consignes de sécurité pour les aspirateurs



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

- ▶ **Cet aspirateur n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ni par des personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou manquant d'expérience ou de connaissances.** Il y a sinon risque de blessures et d'utilisation inappropriée.
- ▶ **Ne laissez pas les enfants sans surveillance.** Faites en sorte que les enfants ne jouent pas avec l'aspirateur.
- ▶ **Observez toutes les consignes de sécurité relatives aux matières à aspirer.**
- ▶ **N'aspirez pas des poussières de hêtre ou de chêne, ni des poussières minérales ou d'amiante.** Ces matières sont considérées comme cancérogènes.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne mettez en marche l'aspirateur qu'après vous être suffisamment informé sur son utilisation, sur la

nature des matières à aspirer et sur la façon de les éliminer en toute sécurité. Une initiation approfondie sur son utilisation réduit le risque de mauvaise manipulation et de blessure.

⚠ AVERTISSEMENT

L'aspirateur est conçu pour l'aspiration de matières sèches et aussi de liquides, moyennant certaines

mesures. La pénétration de liquides dans l'appareil ou tout contact avec des liquides augmente le risque de choc électrique.

- ▶ **N'utilisez pas cet aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou explosifs, tels que essence, huiles, alcool, solvants. N'aspirez pas de poussières très chaudes, incandescentes ou explosives. N'utilisez pas l'aspirateur dans des locaux à atmosphère explosive.** Les poussières, vapeurs ou liquides risquent de s'enflammer ou d'exploser.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez la prise de courant que pour les usages mentionnés dans la présente notice.

⚠ AVERTISSEMENT

Arrêtez immédiatement l'aspirateur dès que de la mousse ou de l'eau en ressort et videz la cuve.

L'aspirateur risque sinon d'être endommagé.

- ▶ **ATTENTION ! Ne rangez l'aspirateur qu'en intérieur.**
- ▶ **ATTENTION ! Nettoyez régulièrement le flotteur et vérifiez alors qu'il n'est pas endommagé.** Il y a sinon risque de dysfonctionnement.

- ▶ **Si l'utilisation de l'aspirateur dans un environnement humide ne peut pas être évitée, utilisez un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.
- ▶ **Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de l'aspirateur, de la fiche et du cordon d'alimentation. N'utilisez pas l'aspirateur si des défauts sont constatés. N'ouvrez pas l'aspirateur vous-même. Confiez-le pour réparation à un professionnel qualifié utilisant seulement des pièces de rechange d'origine.** Un aspirateur, un câble et/ou une fiche endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.
- ▶ **Veillez à ne pas écraser ou coincer le câble. Ne tirez pas sur le câble pour l'extraire de la prise électrique ou pour déplacer l'aspirateur.** Un câble endommagé augmente le risque de choc électrique.
- ▶ **Débranchez le cordon de la prise électrique avant de nettoyer l'aspirateur, d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'aspirateur.** Cette mesure de précaution prévient toute mise en marche intempestive de l'aspirateur.
- ▶ **Veillez à bien aérer la zone de travail.**
- ▶ **Ne confiez la réparation de l'aspirateur qu'à un professionnel qualifié utilisant seulement des pièces de rechange d'origine.** Ceci est indispensable pour préserver la sécurité de fonctionnement de l'aspirateur.

⚠ AVERTISSEMENT

L'aspirateur contient des poussières nuisibles à la santé. Confiez son vidage, son entretien et le re-

trait du bac collecteur de poussière à un professionnel qualifié. Le port d'équipements de protection appropriés est obligatoire. N'utilisez l'aspirateur qu'avec le système de filtration complet et bien en place. Vous mettriez sinon votre santé en danger.

- ▶ **Avant de mettre en marche l'aspirateur, assurez-vous du bon état du tuyau d'aspiration. Laissez alors le tuyau d'aspiration raccordé à l'aspirateur pour éviter que de la poussière ne sorte involontairement.** Vous risqueriez sinon d'aspirer de la poussière.
- ▶ **Ne vous asseyez jamais sur l'aspirateur.** Vous risqueriez d'endommager l'aspirateur.
- ▶ **Soyez prudent lors de l'utilisation du cordon d'alimentation et du tuyau d'aspiration.** Vous pourriez sinon mettre en danger d'autres personnes.
- ▶ **Ne dirigez jamais un jet d'eau directement sur l'aspirateur pour le nettoyer.** Toute pénétration d'eau à l'intérieur de la partie supérieure de l'aspirateur augmente le risque de choc électrique.
- ▶ **Branchez l'aspirateur sur une prise électrique correctement reliée à la terre.** La prise électrique et la rallonge doivent posséder un conducteur de mise à la terre.

Symboles

Les symboles suivants peuvent être importants pour l'utilisation de votre aspirateur. Veuillez mémoriser ces symboles et

leur signification. Une bonne connaissance des symboles vous permettra d'utiliser l'aspirateur au mieux et en toute sécurité.

Symboles et leur signification



AVERTISSEMENT ! Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.



Aspirateur conforme à la classe de filtration L selon CEI/EN 60335-2-69 conçu pour l'**aspiration à sec** de poussières nuisibles à la santé avec une valeur limite d'exposition $> 1 \text{ mg/m}^3$



AVERTISSEMENT ! L'aspirateur contient des poussières nuisibles à la santé. Confiez son vidage, son entretien et le retrait du bac collecteur de poussière à un professionnel qualifié. Le port d'équipements de protection appropriés est obligatoire. N'utilisez l'aspirateur qu'avec le système de filtration complet et bien en place. Vous mettriez sinon votre santé en danger.



**max. 1 L-Boxx
max. 15 kg**

Ne clipsez pas plus d'un coffret L-BOXX.

Le poids du coffret L-BOXX et de son contenu ne doit pas dépasser 15 kg.



N'accrochez pas l'aspirateur à un palan, un crochet de grue ou autre pour le transporter. L'aspirateur n'est pas grutable. Il y a alors risque de blessure et de dommage matériel.



Ne vous asseyez jamais sur l'aspirateur et ne l'utilisez pas comme marchepied ou tabouret. L'aspirateur risque de basculer et d'être endommagé. Il y a un risque de blessure.



Mise en marche/arrêt automatique
Aspiration des poussières produites par les outils électroportatifs pendant leur utilisation
L'aspirateur se met en marche automatiquement et s'arrête de façon différée

0

Arrêt

Symboles et leur signification

1



Aspiration

Aspiration de poussières qui se sont déposées

**Max.
2200 W
Min.
100 W**

Indication de la puissance connectée admissible de l'outil électrique raccordé (spécifique au pays)
Max.: puissance maximale
Min.: puissance minimale

Description du produit et des prestations

Veuillez tenir compte des illustrations dans la partie avant de la notice d'utilisation.

Utilisation conforme

L'aspirateur est conçu pour l'aspiration, le soufflage et la séparation de poussières sèches ininflammables, de liquides ininflammables et de mélanges eau-air. L'aspirateur a été testé et reconnu conforme à la classe de filtration L. Il est destiné aux applications professionnelles exigeantes, sur les chantiers, dans l'industrie et dans les ateliers.

Les aspirateurs conformes à la classe de filtration L selon CEI/EN 60335-2-69 ne doivent être utilisés que pour l'aspiration à sec de poussières nuisibles à la santé avec une valeur limite d'exposition $> 1 \text{ mg/m}^3$.

N'utilisez l'aspirateur qu'après vous être familiarisé avec toutes ses fonctions ou après avoir été initié à son utilisation.

Éléments constitutifs

La numérotation des éléments se réfère à la représentation de l'aspirateur dans les pages graphiques.

- (1) Roue pivotante
- (2) Frein de roue pivotante
- (3) Cuve
- (4) Sélecteur de mode de fonctionnement
- (5) Raccord d'aspiration (fonction aspiration)
- (6) Prise électrique pour outil électroportatif
- (7) Support pour tuyau
- (8) Poignée de transport
- (9) Fixation pour coffret L-BOXX
- (10) Support d'accessoire
- (11) Touche Nettoyage de filtre semi-automatique
- (12) Partie supérieure de l'aspirateur
- (13) Patte de fermeture de la partie supérieure de l'aspirateur
- (14) Patte de verrouillage du couvercle de sortie
- (15) Roue fixe
- (16) Fixation pour embout
- (17) Fixation pour tuyau d'aspiration/adaptateur d'aspiration

- (18) Fixation pour suceur pour sols
- (19) Support de sac-filtre en non-tissé
- (20) Sac-filtre en non-tissé
- (21) Verrouillage du support du sac filtrant en non-tissé
- (22) Verrouillage du support pour accessoires
- (23) Flexible d'aspiration
- (24) Tuyau de soufflage^{a)}
- (25) Support de tuyau avec raccord Click & Clean (fonction de soufflage)
- (26) Bouton poussoir
- (27) Adaptateur d'aspiration
- (28) Suceur courbé
- (29) Tube d'aspiration
- (30) Suceur droit
- (31) Suceur pour sols
- (32) Bouton de déverrouillage pour utilisation du suceur pour sol
- (33) Utilisation du suceur pour sol
- (34) Prise d'air de l'adaptateur d'aspiration
- (35) Support de filtre
- (36) Poignée du support de filtre
- (37) Flotteur
- (38) Filtre

a) Ces accessoires ne sont pas compris dans la fourniture.

Caractéristiques techniques

Aspirateur eau et poussière	GAS12-25LS
Numéro de référence	3 601 JS3 1..

Prise électrique de l'aspirateur

Puissance maximale admissible de l'outil électroportatif raccordé			
3 601 JS3 ...	Tension nominale	Puissance maximale	Puissance minimale
... 100/... 1W0	230 V	2 100 W	100 W
... 130	230 V	1 000 W	100 W
... 170/... 1L0	220-240 V	1 660 W	100 W
... 180/... 1B0/... 1E0/... 1N0	220 V	2 100 W	100 W
... 1H0	220 V	1 000 W	100 W
... 1K0	220-240 V	2 100 W	100 W

Indication de la puissance maximale admissible de l'outil électroportatif raccordé.

Pour les modèles vendus dans d'autres pays, ces valeurs peuvent différer. Référez-vous aux indications qui se trouvent sur la prise de l'aspirateur.

Informations sur le niveau sonore/les vibrations

Valeurs d'émissions sonores déterminées conformément à **EN 60335-2-69**.

Le niveau de pression acoustique en dB(A) typique de l'aspirateur est de **75 dB(A)**. Incertitude K = **2 dB**. Le niveau sonore peut dépasser les valeurs indiquées pendant l'utilisation de l'outil. **Portez un casque antibruit !**

Aspirateur eau et poussière		GAS12-25LS
Puissance nominale absorbée	W	1200
Fréquence	Hz	50-60
Volume du réservoir (brut)	l	25
Volume net (liquide)	l	18
Volume net (sec)	l	20
Volume du sac filtrant en non-tissé	l	10
Dépression		
- Aspirateur ^{A)}	hPa	200
- Turbine	hPa	210
Débit		
- Aspirateur ^{A)}	m³/h	126
	l/s	35
- Turbine	m³/h	234
	l/s	65
Classe de poussière		L
Poids ^{B)}	kg	9,4
Classe de protection		⊕/I
Indice de protection		IPX4

A) mesurée avec un tuyau d'aspiration de Ø intérieur de 32 mm et de 3,1 m de longueur

B) Sans cordon d'alimentation secteur

Les données indiquées sont valables pour une tension nominale [U] de 230 V. Elles peuvent varier lorsque la tension diffère de cette valeur et sur certaines versions destinées à certains pays.

Les valeurs peuvent varier selon le produit, les conditions d'utilisation et les conditions ambiantes. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.bosch-professional.com/wac.

Taux de vibration a_h (vibrations continues), p_r (vibrations saccadées répétées) et incertitude K déterminés selon **EN 60335-2-69** :

$a_h = 0,2 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$), $p_r = 4 \text{ m/s}^2$ ($K = 1 \text{ m/s}^2$)

Montage

- **Débranchez le cordon de la prise électrique avant de nettoyer l'aspirateur, d'effectuer des réglages, de**

changer d'accessoire ou de ranger l'aspirateur. Cette mesure de précaution prévient toute mise en marche intempestive de l'aspirateur.

Mise en place/retrait du sac-filtre en non-tissé (voir figures A–B)

Pour aspirer des matières sèches, vous pouvez utiliser un sac-filtre en non-tissé (20). L'utilisation d'un sac facilite l'élimination de la poussière.

Ouvrez les pattes de fermeture (13) et retirez la partie supérieure de l'aspirateur (12).

Faites pivoter le support du sac filtrant en non-tissé (19) vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position horizontale.

Insérez le sac filtrant en non-tissé (20) jusqu'à la butée dans le support du sac filtrant en non-tissé (19).

Pour le retirer, appuyez légèrement sur le sac filtrant en non-tissé (20) vers le bas et tirez-le hors du support du sac filtrant en non-tissé (19).

Pour aspirer sans sac filtrant en non-tissé, rabattez le support du sac filtrant en non-tissé (19) vers le bas : pour ce faire, appuyez sur les pattes de verrouillage (21) du support du sac filtrant en non-tissé, basculez le support vers le bas et appuyez-le contre la paroi du réservoir jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remettez en place la partie supérieure (12) de l'aspirateur et fermez les clips de fermeture (13) pour réunir la cuve (3) et la partie supérieure (12).

Monter le support d'accessoires d'aspiration (voir figures C–D)

Insérez le support (10) pour les accessoires d'aspiration dans le logement prévu à cet effet sur la partie supérieure de l'aspirateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour retirer le support (10), tirez sur le dispositif de verrouillage (22) situé sous le support et faites glisser le support vers le haut pour le sortir de son logement.

Le support (10) peut également être fixé au mur à l'aide de 2 vis.

Montage du flexible

Fonction aspiration (voir figure E)

Pour le montage, insérez le tuyau d'aspiration (23) dans le support de tuyau (5) et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.

Pour le démontage, tournez le tuyau d'aspiration (23) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée et retirez-le du support de tuyau.

Remarque : Lors de l'aspiration, le frottement de la poussière contre les parois du tuyau d'aspiration et de l'accessoire génère des charges électrostatiques pouvant donner lieu à des décharges électrostatiques plus ou moins gênantes pour l'utilisateur (dépend des conditions environnementales et de la sensibilité corporelle de chacun).

Bosch recommande pour cette raison l'utilisation d'un tuyau

d'aspiration antistatique (accessoire) pour l'aspiration de poussières fines et de matières sèches.

Fonction soufflage (voir figure F)

► **L'aspirateur est doté d'une fonction soufflage. Ne rejetez pas l'air évacué dans la pièce dans laquelle vous trouvez. N'utilisez la fonction de soufflage qu'avec un tuyau flexible propre.** Les poussières peuvent être nuisibles à la santé.

Pour monter le tuyau de soufflage (24), appuyez sur le dispositif de verrouillage (14) du couvercle de sortie d'air et ouvrez le couvercle. Enfoncez le tuyau de soufflage (24) sur le support de tuyau (25) jusqu'à ce que les deux boutons-pression (26) s'enclenchent de manière audible.

Pour démonter le tuyau de soufflage (24), enfoncez les deux boutons-poussoirs (26) vers l'intérieur et retirez le tuyau de soufflage. Fermez le couvercle de sortie d'air de sorte que le dispositif de verrouillage (14) s'enclenche à nouveau.

Montage des accessoires d'aspiration (voir figure G)

Le tuyau d'aspiration (23) est pourvu d'un système de clip-sage permettant le raccordement des accessoires d'aspiration (adaptateur d'aspiration (27), coude d'aspiration (28)).

Montage des suceurs et des tubes

- Enfichez le suceur coudé (28) sur le flexible d'aspiration (23) jusqu'au clic entre les deux boutons-pression (26).
- Emboîtez ensuite l'accessoire d'aspiration souhaité (suceur pour sols, suceur droit, tube d'aspiration, etc.) sur le coude d'aspiration (28).
- Pour retirer l'adaptateur ou le suceur, pressez les boutons-pression (26) vers l'intérieur et tirez.

Montage de l'adaptateur d'aspiration

- Emboîtez l'adaptateur d'aspiration (27) sur le tuyau d'aspiration (23) jusqu'à ce que les deux boutons-pression (26) du tuyau d'aspiration s'enclenchent de manière audible.
- Pour retirer l'adaptateur, pressez les boutons-pression (26) vers l'intérieur et tirez.

Retirer/utiliser l'accessoire pour suceur pour sols (voir figure H)

Pour le retirer, appuyez sur les boutons de déverrouillage (32) du suceur pour sols (31).

L'accessoire (33) est détaché du suceur pour sols.

Pour l'utiliser, enclenchez un nouvel accessoire dans le suceur pour sols (31).

Clipsage d'un coffret L-BOXX (voir figure I)

Pour ranger et transporter des accessoires de l'aspirateur et/ou un outil électroportatif, vous pouvez clipser un coffret L-BOXX sur la partie supérieure de l'aspirateur. Clipsez le coffret L-BOXX sur les fixations (9).

► **Ne portez pas l'aspirateur par la poignée du coffret L-BOXX clipsé.** La poignée du coffret L-BOXX n'est pas

prévue pour supporter le poids de l'aspirateur. Il y a alors risque de blessure et de dommage matériel.

Utilisation

► **Débranchez le cordon de la prise électrique avant de nettoyer l'aspirateur, d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'aspirateur.** Cette mesure de précaution prévient toute mise en marche intempestive de l'aspirateur.

Prenez soin lors de l'utilisation de l'aspirateur de bloquer les roues pivotantes (1) avec les freins de roue (2) pour exclure toute mise en mouvement non voulue de l'aspirateur. Testez le bon fonctionnement des roues fixes (15) et des roues pivotantes (1) avant de mettre en marche l'aspirateur.

Mise en marche

- **Tenez compte de la tension secteur !** La tension du secteur doit correspondre aux indications se trouvant sur la plaque signalétique de l'aspirateur.
- **Informez-vous sur les directives/lois en vigueur dans votre pays concernant l'exposition aux poussières nocives à la santé.**

L'aspirateur peut être utilisé pour aspirer les matériaux suivants :

- Poussières avec une valeur limite d'exposition > 1 mg/m³
- N'utilisez jamais l'aspirateur dans des pièces ou locaux présentant des risques d'explosion.

Pour disposer de la capacité d'aspiration maximale, déroulez toujours complètement le tuyau d'aspiration (23) de la partie supérieure de l'aspirateur (12).

Mise en marche/arrêt

Pour **mettre en marche** l'aspirateur, placez le sélecteur de mode de fonctionnement en (4) position 1.

Pour **activer la fonction marche/arrêt automatique**, placez le sélecteur de mode de fonctionnement (4) dans la position 1+. L'aspirateur démarre alors automatiquement quand il est connecté à un outil électroportatif via la prise (6).

Pour **arrêter** l'aspirateur, placez le sélecteur de mode de fonctionnement en (4) position 0.

Aspiration de matières sèches

► **Assurez-vous avant d'aspirer des matières sèches que la cuve et les accessoires d'aspiration sont secs.** La poussière pourrait s'agglutiner dans les endroits humides.

Il est recommandé d'utiliser un sac-filtre en non-tissé (20).

Aspiration des poussières générées par les outils électroportatifs en fonctionnement (voir figure J)

► **Au cas où l'air sortant de l'appareil est directement rejeté dans la pièce, il est impératif de veiller à un taux de renouvellement d'air suffisant dans la pièce. Respectez les réglementations nationales en vigueur.**

L'aspirateur dispose d'une prise électrique pour outils électroportatifs (6). Vous pouvez raccorder à cette prise un outil électroportatif externe. Tenez compte de la puissance de raccordement maximale admissible de l'outil électroportatif raccordé.

Reliez le tuyau d'aspiration (23) directement au raccord d'aspiration de l'outil électroportatif ou en intercalant l'adaptateur d'aspiration (27).

Remarque concernant l'utilisation de l'adaptateur d'aspiration : lors de travaux avec des outils électroportatifs dont l'alimentation en air dans le tuyau d'aspiration est faible, l'ouverture de prise d'air (34) de l'adaptateur d'aspiration (27) doit être ouverte. Cela améliore les performances d'aspiration de l'aspirateur et de l'outil électroportatif. Pour cela, tournez la bague recouvrant l'ouverture de prise d'air (34) jusqu'à obtenir l'ouverture maximale.

La fonction **marche/arrêt automatique** vous permet d'allumer et d'éteindre automatiquement l'aspirateur à l'aide de l'outil électroportatif :

- Pour **activer la fonction de mise en marche/arrêt automatique**, placez le sélecteur de mode de fonctionnement (4) dans la position 1+.
- Pour **mettre en marche l'aspirateur**, mettez en marche l'outil électroportatif connecté. L'aspirateur démarre automatiquement.
- **Assurez-vous qu'après la mise en marche de l'outil électroportatif l'aspirateur se met lui aussi en marche.**
- Pour **arrêter l'aspiration**, éteignez l'outil électroportatif. La fonction marche/arrêt automatique continue de fonctionner pendant quelques secondes afin d'aspirer les poussières restantes dans le tuyau d'aspiration.
- Pour **arrêter l'aspirateur**, placez le sélecteur de mode de fonctionnement en (4) position 0.

Nettoyage de filtre semi-automatique

Nettoyez le filtre au plus tard quand le pouvoir aspirant diminue et devient insuffisant.

La fréquence de nettoyage recommandée du filtre dépend de la nature des poussières aspirées et de la quantité de poussière aspirée. Une utilisation régulière permet à l'aspirateur de rester performant plus longtemps.

Allumez l'aspirateur (sélecteur de mode de fonctionnement (4) en position 1).

Pour un nettoyage optimal, bouchez l'ouverture du suceur ou du tuyau d'aspiration avec la paume de la main.

Actionnez au moins 5 fois de suite le bouton de nettoyage du filtre semi-automatique (11). Le filtre est nettoyé par un puissant jet d'air.

Aspiration de liquides

► **N'utilisez pas cet aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou explosifs, tels que essence, huiles, alcool, solvants. N'aspirez pas de poussières très chaudes, incandescentes ou explosives. N'utilisez pas l'aspirateur dans des locaux à atmosphère explosive.** Les poussières, vapeurs ou liquides risquent de s'enflammer ou d'exploser.

► N'utilisez pas l'aspirateur comme une pompe à eau.

L'aspirateur est conçu pour aspirer des mélanges d'air et d'eau.

► L'aspirateur ne doit pas être utilisé sans filtre.

Le nettoyage semi-automatique du filtre ne doit pas être déclenché pendant l'aspiration de liquides.

Avant l'aspiration de liquides

Ouvrez les pattes de fermeture (13) et retirez la partie supérieure de l'aspirateur (12).

Videz la cuve (3) et retirez le sac-filtre en non-tissé (20).

Nettoyez le filtre (38) et insérez-le à nouveau dans l'aspirateur.

Assurez-vous que le flotteur (37) est propre. Si le flotteur est bloqué, l'aspirateur ne peut pas s'arrêter automatiquement lorsque le réservoir est plein.

Remettez en place la partie supérieure (12) et fermez les deux attaches (13) de façon à ce qu'elles s'enclenchent de manière audible.

Pendant et après chaque aspiration de liquides

L'aspirateur est doté d'un flotteur (37). L'aspirateur s'arrête dès que la hauteur de remplissage maximale est atteinte. Videz alors la cuve (3).

Si du liquide s'échappe de l'aspirateur parce que la cuve n'a pas été vidée à temps, arrêtez aussitôt l'aspirateur. Retirez la partie supérieure de l'aspirateur (12) et séchez bien toutes les pièces.

À la fin de chaque travail, retirez la partie supérieure de l'aspirateur (12) et le filtre (38) et laissez-les bien sécher.

Entretien et Service après-vente

Maintenance et nettoyage

► **Débranchez le cordon de la prise électrique avant de nettoyer l'aspirateur, d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'aspirateur.** Cette mesure de précaution prévient toute mise en marche intempestive de l'aspirateur.

► **Toujours tenir propres l'outil électroportatif ainsi que les fentes de ventilation afin d'obtenir un travail impeccable et sûr.**

Dans le cas où il s'avère nécessaire de remplacer le câble d'alimentation, confiez le remplacement à **Bosch** ou une station de Service Après-Vente agréée pour outillage **Bosch** afin de ne pas compromettre la sécurité.

► **Portez un masque anti-poussières lors de la maintenance et du nettoyage de l'aspirateur.**

Nettoyez de temps en temps le carter de l'aspirateur avec un chiffon humide.

► **Ne nettoyez pas l'aspirateur à l'air comprimé.** Le filtre ou d'autres composants pourraient être endommagés.

Faites effectuer au moins une fois par an un contrôle technique du système d'aspiration (incluant notamment un contrôle de l'état du filtre, de l'étanchéité de l'aspirateur et

du fonctionnement correct du dispositif de contrôle) par le fabricant ou par une personne qualifiée.

Maintenance et nettoyage après l'aspiration de matières nocives pour la santé

- Toutes les pièces qui sont entrées en contact avec des matières nocives pour la santé doivent être considérées comme étant contaminées.
- Aspirez, essuyez ou étanchez soigneusement l'extérieur de l'aspirateur avant de quitter un espace ou local contenant des matières nocives pour la santé.
- Ne procédez au nettoyage, au démontage et à la maintenance de l'aspirateur que si cela est sans danger pour vous et d'autres personnes. Portez des équipements de protection individuelle lors de tous les travaux de nettoyage et de maintenance. Effectuez les travaux dans un local bien aéré.
- Nettoyez l'extérieur de l'aspirateur avant de le démonter.
- Mettez au rebut (dans des sacs hermétiques) toutes les pièces de l'aspirateur impossibles à nettoyer correctement. Observez ce faisant la législation en vigueur concernant l'élimination de ce type de déchets.
- Nettoyez pour finir le poste de travail.

Nettoyage de la cuve

Nettoyez de temps en temps la cuve (3) au moyen d'un détergent non abrasif du commerce et laissez-la sécher.

Nettoyage/remplacement du filtre (voir figures K-L)

Le pouvoir aspirant dépend l'état du filtre. Il est donc important de nettoyer le filtre (38) régulièrement.

Remplacez le filtre dès qu'il est endommagé.

- Activez le nettoyage semi-automatique du filtre puis éteignez l'aspirateur.
- Ouvrez les pattes de fermeture (13) et retirez la partie supérieure de l'aspirateur (12).
- Rabattez la poignée (36) du support de filtre (35) sur ❶ et retirez le support de filtre (35) ❷.
- Dégagez le filtre (38) du support de filtre (35) ❸.
- Tapotez le filtre (38) contre le bord d'un conteneur à déchets approprié. Veillez à ne pas endommager les lamelles du filtre à l'eau à l'aide d'une brosse douce. Laissez ensuite le filtre sécher complètement.
- Si le filtre (38) est endommagé, remplacez-le.
- Placez le filtre propre et sec (38) dans le support de filtre (35) ❹.
- Placez le support du filtre (35) dans la partie supérieure de l'aspirateur ❺ et rabattez la poignée (36) du support du filtre (35) ❻ jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Vérifiez le positionnement correct du filtre (38) et du support de filtre (35).
- Remettez en place la partie supérieure de l'aspirateur (12) et fermez les deux pattes de fermeture (13) jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent de manière audible.

Stockage et transport (voir figure M)

- Videz et nettoyez la cuve **(3)**. Pour éviter toute formation de moisissure, veillez à ce que le filtre **(38)** et l'intérieur de l'aspirateur restent secs.
- Placez le tuyau d'aspiration **(23)** avec la buse courbée **(28)** autour de la partie supérieure de l'aspirateur dans les supports **(7)**.
- Placez les accessoires d'aspiration dans les fixations prévues : adaptateur d'aspiration **(27)**, tube d'aspiration

- (29)** dans les fixations **(17)**, suceur droit **(30)** dans la fixation **(16)**, suceur pour sols **(31)** dans la fixation **(18)**.
- Enroulez le câble d'alimentation autour du support **(16)** pour suceur droit.
- Ne portez l'aspirateur que par la poignée **(8)**.
- Rangez l'aspirateur dans un local sec et assurez-vous qu'il ne puisse pas être utilisé par une personne non autorisée.
- Bloquez la roue pivotante **(1)** en actionnant le frein **(2)**.

Dépannage/suppression de dérangements

► **En cas de dysfonctionnement (p. ex., rupture du filtre), l'aspirateur doit être immédiatement mis hors**

tension. Le dysfonctionnement doit être résolu avant la remise en service.

Problème	Cause	Solution
La turbine d'aspiration ne fonctionne pas.	Pas d'alimentation électrique	Contrôler le câble d'alimentation et son connecteur, le fusible et la prise de courant.
	Sélecteur de mode de fonctionnement (4) sur 1+ .	Positionner le sélecteur de mode de fonctionnement (4) sur 1 ou mettre en marche l'outil électroportatif connecté à la prise électrique (6) .
La turbine d'aspiration ne fonctionne plus après le vidage de la cuve.	Réinitialisation nécessaire	Arrêter l'aspirateur et attendre 5 s puis remettre l'aspirateur en marche.
Le pouvoir aspirant diminue.	Réservoir (3) ou sac filtrant en non-tissé (20) plein	Vider le réservoir ou le sac filtrant en non tissé.
	Suceur, tube d'aspiration (29) ou tuyau d'aspiration (23) obturé	Déboucher la buse d'aspiration, le tube d'aspiration ou le tuyau d'aspiration
	Filtre (38) encrassé ou défectueux	Effectuer un nettoyage semi-automatique du filtre, nettoyer ou remplacer le filtre
	Filtre (38) non enclenché dans le support du filtre (35)	Enclencher correctement le filtre
	La partie supérieure de l'aspirateur (12) n'est pas bien en place	Corriger la position de la partie supérieure de l'aspirateur et verrouiller les pattes de verrouillage (13)
Rejet de poussières lors de l'aspiration de matières sèches	Filtre (38) mal inséré	Vérifier si le filtre est bien en place
	Filtre (38) défectueux	Changer le filtre
Rejet d'eau lors de l'aspiration de liquides	Flotteur (37) bloqué	Essuyer le panier du flotteur avec un chiffon humide, nettoyer le flotteur en secouant légèrement l'aspirateur En cas de fort encrassement du flotteur et de son panier, adressez-vous à un point de service après-vente Bosch agréé.
Le nettoyage semi-automatique du filtre ne fonctionne pas.		Bloquer l'entrée d'air et appuyer plus de 5 fois sur le bouton de nettoyage semi-automatique du filtre (11)
		Si le nettoyage du filtre ne fonctionne toujours pas, contactez un service client agréé Bosch .

Service après-vente et conseil utilisateurs

France

Tel. : 09 70 82 12 26 (Numéro non surtaxé au prix d'un appel local)

Maroc

Tel. : +212 5 29 31 43 27

Pour toute demande de renseignement ou toute commande de pièces de rechange, précisez impérativement la référence à 10 chiffres figurant sur l'étiquette signalétique du produit.

Élimination des déchets

Les aspirateurs, ainsi que leurs accessoires et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée.



Ne jetez pas l'aspirateur avec les ordures ménagères !

Seulement pour les pays de l'UE :

Les appareils ou outils électriques et électroniques devenus hors d'usage doivent être mis de côté séparément et éliminés de façon respectueuse pour l'environnement. Utilisez les systèmes de collecte indiqués. Une mise au rebut incorrecte peut être néfaste pour l'environnement et la santé en raison des substances dangereuses pouvant être présentes dans les déchets d'équipements électriques et électroniques.

Valable uniquement pour la France :



Informations sur l'utilisation des données selon le règlement (UE) 2023/2854

Les produits ou services connectés génèrent des données pendant leur utilisation. Les chapitres qui suivent vous informent sur les données générées par le produit et sur les moyens d'accès aux données relative au produit.

Nature des données relatives au produit

Lors de son utilisation, le produit peut générer les types de données indiquées ci-après. La nature exacte des données générées dépend de l'utilisation du produit.

- Durée d'utilisation
- Informations sur la batterie
- Température des composants
- Activation de fonctions
- Événements de panne/dysfonctionnement et de service
- Informations sur les applications

Enregistrement des données relatives au produit

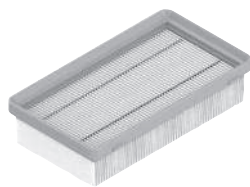
Informations sur la collecte des données relatives au produit et leur enregistrement :

- Moins de 1 Ko de données produit sont enregistrés.
- Le produit est capable de mémoriser des données sur l'appareil pendant que le produit est en marche.

Accès aux données et format des données

Informations sur la façon dont les données peuvent être appelées ou consultées par l'utilisateur :

- L'utilisateur peut, au sein de l'UE, demander les données relatives au produit via le Bosch Power Tools Service (e-mail : PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com) s'il envoie le produit à un centre de service Bosch et/ou
- Si le produit dispose d'une interface sans fil, l'utilisateur peut avoir directement accès aux données relatives au produit via l'application mobile dédiée de Bosch Power Tools.
- Les données sont transmises dans un format courant lisible et compréhensible par l'utilisateur (p. ex. JSON).



2 608 001 245



2 608 001 246



1 619 PC9 971



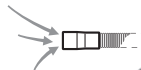
2 608 000 585



2 608 001 248



2 608 000 887

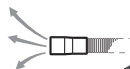


2 608 001 247

2 608 001 217



2 608 001 209



1 619 PC9 972

2 608 001 211



2 608 001 224



Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>